

**PHILIPS**

ExpertClean

7300, 7500

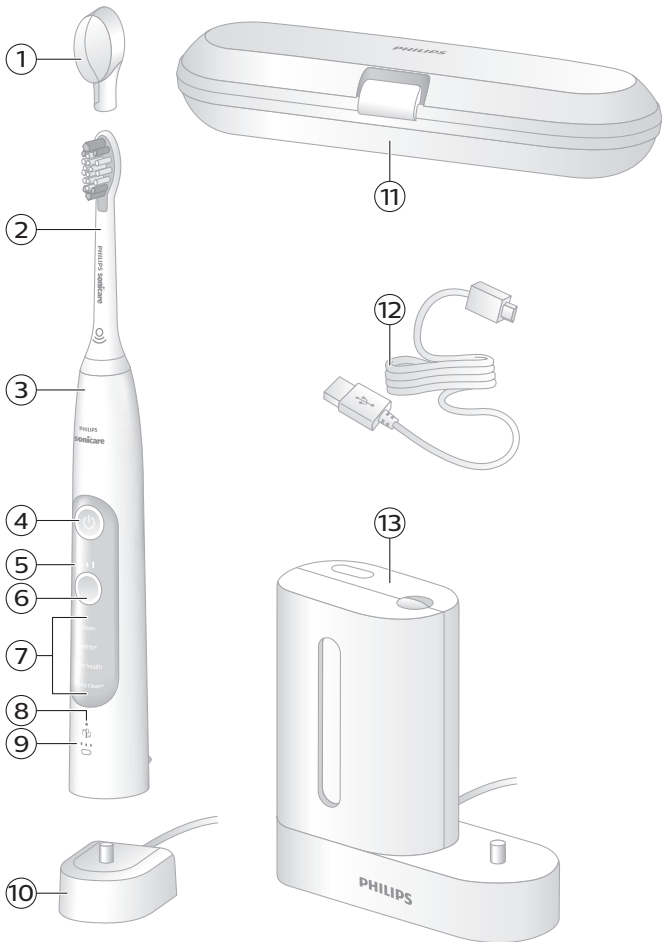


- EN** User manual
- RU** Руководство пользователя
- KK** Пайдаланушы нұсқаулығы

**sonicare**



1



— |

| —

— |

| —

**English 6**  
**Русский 34**  
**Қазақша 64**

## Introduction

Congratulations on your new Philips Sonicare power toothbrush! Superior plaque removal, whiter teeth and healthier gums are at your fingertips. Using Sonicare's combination of gentle sonic technology and clinically developed and proven features, you can be confident that you're getting the very best clean, every time. Further support and product registration are available to you at:

<http://www.philips.com/welcome>.

Welcome to the Philips Sonicare family!

## Intended Use

ExpertClean series power toothbrushes are intended to remove adherent plaque and food debris from the teeth to reduce tooth decay and improve and maintain oral health. ExpertClean series power toothbrushes are intended for consumer home use. Use by children should be with adult supervision.

## Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Note: The accessories and features of different models vary. For example, some models come with a sanitizer or are equipped with Bluetooth.

## Danger

- Keep the charger and/or sanitizer away from water. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not immerse the charger and/or sanitizer in water or any other liquid.

- After cleaning, make sure the charger and/or sanitizer is completely dry before you connect it to the wall socket.

### **Warning**

- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- Keep the sanitizer out of the reach of children at all times.
- Stop using the sanitizer if the UV light bulb remains on when the door is open. UV light can be harmful to the human eye and skin.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle, charger and/or sanitizer), stop using it.
- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger and/or sanitizer.

## 8 English

- Always replace the charger and/or sanitizer with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see 'Warranty and support').
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use the charger and/or sanitizer outdoors or near heated surfaces.

### **Caution**

- Do not clean the brush head, handle, charger, charger cover or sanitizer in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this appliance or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use this appliance.



- This Philips appliance complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the appliance manufacturer of the implanted appliance prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by Philips Sonicare.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.

- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristle tufts dislodging.
- The UV light bulb of the sanitizer is hot during and immediately after the sanitizing cycle. Do not touch the UV light bulb when it is hot.
- Do not operate the sanitizer without the protective screen in place to avoid contact with a hot UV light bulb.
- If you have used the sanitizer for 3 UV clean cycles in a row, switch it off for at least 30 minutes before you start another UV clean cycle.

## **Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## Radio Equipment Directive

Hereby, Philips declares that electric toothbrushes with radio frequency interface (Bluetooth) are in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

The radio frequency interface in this product operates at 13.56 MHz. The maximum RF power transmitted by the appliance is 30.16 dBm.

## Your Philips Sonicare (Fig. 1)

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Smart brush head(s)
- 3 Handle
- 4 Power on/off button
- 5 Intensity light
- 6 Mode/intensity button
- 7 Modes
- 8 Brush head replacement reminder light
- 9 Battery indication
- 10 Charger
- 11 Travel case \*
- 12 Micro USB cable \*
- 13 UV Sanitizer \*

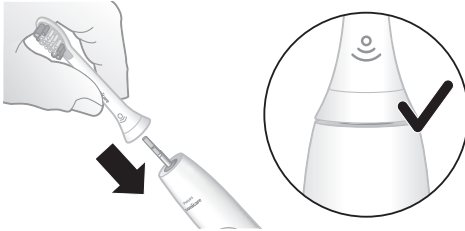
\* Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

## Using your Philips Sonicare

### Brushing instructions

- 1 Push the brush head firmly onto the handle. Wet bristles and apply toothpaste.

## 12 English

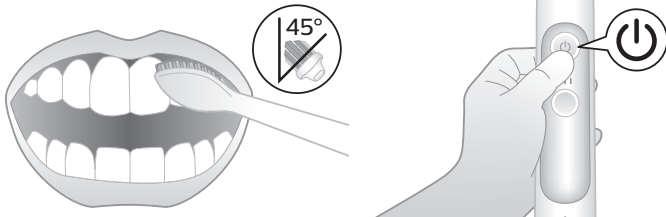


Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle. This allows the brush head to vibrate properly.

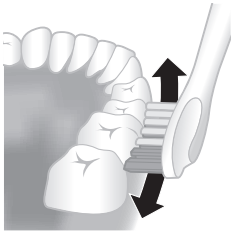
- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

- 3 Press the power on/off button to turn on the Philips Sonicare.

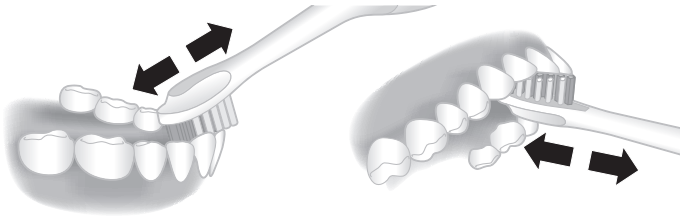


- 4 Apply light pressure to maximize Philips Sonicare's effectiveness and let the Philips Sonicare toothbrush do the brushing for you. Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.



Note: To learn how to brush with specific modes, see 'Modes'.

- To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth.



Note:

- A change in vibration from the handle alerts you when you apply too much pressure (see Pressure sensor)
- Your Philips Sonicare toothbrush is safe to use on braces, dental moderations and dental restorations (fillings, crowns, veneers)
- Do not use your power toothbrush in the shower.

## Brush heads

To see what type of brush head you have, check the label at the bottom of the brush head. The symbol at the bottom of the brush head indicates that it is a smart brush head, equipped with the BrushSync technology.



<b>Brush head name</b>	Premium Plaque Control	Premium White	Premium Gum Care
<b>Brush head label</b>	C3	W3	G3
<b>Benefit</b>	Plaque removal	Plaque and stain removal	Healthier Gums

To explore our full range of brush heads, go to [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads) for more information.

\*Note: The type of brush heads vary based on the model purchased.

## BrushSync Technology

BrushSync technology enables your brush heads to communicate with your handle using a microchip. The symbol at the bottom of the brush head indicates that it is equipped with the BrushSync technology. This enables the following features:

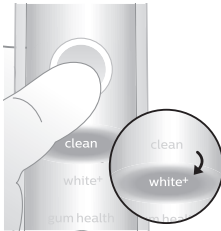
- Brush Head Mode Pairing
- Brush Head Replacement Reminder

## Brushing modes

Your power toothbrush is equipped with 4 different modes\*: Clean, Deep Clean+, White+\* and Gum health\*.

Based on the smart brush head you use, the mode will be selected automatically.

To manually change the mode, press the mode/intensity button while the toothbrush is off.



**\* Note:**

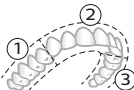
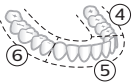
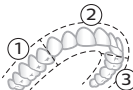

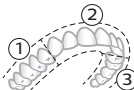

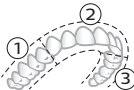

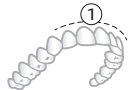



- The modes vary based on the model purchased.
- All brush heads work with each mode.
- When the Philips Sonicare toothbrush is used in clinical studies, it must be used at high intensity, with the EasyStart feature turned off.

## Brush head mode pairing

Brush heads with BrushSync technology are equipped with a microchip which communicates to the handle and automatically pairs it with the recommended mode and intensity.

Note: If you change modes/intensity, the handle will remember the last used setting. If you wish to brush with the recommended setting, you can find the recommended mode/intensity in 'Brushing Modes'.

	<b>Clean and Deep Clean+</b>	<b>White+</b>	<b>Gum Health</b>
<b>Benefit</b>	Plaque removal	Plaque and surface stains removal	Plaque removal and gum massage
<b>Recommended brush head</b>	Premium Plaque Control* (C3)	Premium White* (W3)	Premium Gum Care* (G3)
<b>Recommended intensity level</b>	3	3	3

	<b>Clean and Deep Clean+</b>	<b>White+</b>	<b>Gum Health</b>
<b>Total brushing time</b>	Clean: 2 minutes Deep Clean+: 3 minutes	2 minutes and 40 seconds	3 minutes and 20 seconds
<b>How to brush</b>	Clean: Brush each segment for 20 seconds	Brush each segment for 20 seconds,	Brush each segment for 20 seconds,
	 	 	 
	Deep Clean+: Brush each segment for 30 seconds	then brush segments 1 and 2 for 20 seconds each.	then brush segments 1, 2, 3 and 4 for 20 seconds each.
	 	 	 

\*Note: The modes and type brush head vary based on the model purchased.

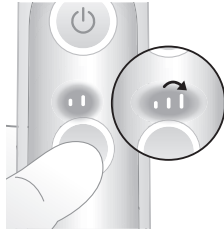
## Intensity settings

Your power toothbrush comes with 3 different intensity settings: low, medium and high. When attached to the handle, the smart brush



head will automatically select the recommended intensity. To manually change the intensity, turn on the handle and press the mode/intensity button.

While toothbrush is ON, press this button to change intensity setting



---

## Features

- EasyStart
- Connected Brush experience
- Brush head replacement reminder
- Pressure sensor
- BrushPacer

### Easy-Start

The EasyStart feature gently increases the power of the handle over the first 14 brushings to help you get used to the brushing power of the Philips Sonicare.

The EasyStart feature works with all modes.

Note: The EasyStart feature comes deactivated with your product. To activate EasyStart, see 'Activating or deactivating features'.

### Sonicare App – Getting Started

The Sonicare App pairs with your toothbrush to provide you with interactive features. By connecting your toothbrush to your Sonicare App account, you will be able to:

- Easily review your weekly Progress Report for ways to improve your brushing routine
- Receive personalized tips and recommendations for managing your oral health

## 18 English

To start using the Sonicare App:

- Download the Sonicare App to your phone
- Open the App and follow the guided steps
- Pair your toothbrush with the App
- Create your account
- Personalize your App experience by answering questions about your brushing habits and interests
- Brush regularly
- Receive weekly updates to improve your oral care

**Note:** Make sure your phone's Bluetooth is turned on. Your toothbrush uses the Bluetooth connection to transfer your brushing data to the App. If you have questions about why your data is collected, be sure to review the Sonicare Privacy Statement, available throughout the App setup process.

### **Sonicare App – Your oral healthcare dashboard**

Your Sonicare power toothbrush is equipped with smart sensors to provide you with feedback about your brushing habits, including:

- Daily brushing sessions
- Time spent during each brushing session
- Applied brushing pressure
- Brush head replacement reminder (based on its actual usage and effectiveness)

The Sonicare App collects the data provided by the smart sensors and tracks your brushing habits over time.

Each of the interactive features available in the App are designed to help you understand your brushing habits and provide you with simple, dentist-approved recommendations for improving and maintaining your oral health. You will receive personalized brushing information in the Sonicare App.

### **Brush Head Replacement Reminder**

The handle will track the wear of your smart brush head. Over time, the handle will track the wear of your smart brush head by measuring:

- The overall pressure you apply while brushing
- The total time you've brushed with your brush head

Once your brush head is no longer effective, the Brush Head Replacement Reminder will blink amber. This indicates that it is recommended to change your brush head.



Note: The Brush Head Replacement Reminder comes activated with your product. To deactivate this feature, see 'Activating or deactivating features'.

## Pressure sensor

Your Philips Sonicare measures the pressure you apply while brushing to protect your gums and teeth from damage.

If you apply too much pressure, the handle will change its vibration until you reduce the pressure.

Note: The Pressure Sensor comes activated with your product. To deactivate this feature, see 'Activating or deactivating features'.

## Brush Pacer

The BrushPacer features indicates when you are supposed to move onto the next section of your teeth via a brief change in vibration.

The toothbrush will automatically turn off at the end of the brushing session.

## Charging and battery status

### Charging

- 1 Plug the charger into an electrical outlet.
- 2 Place the handle on the charger.
- 3 The charging indicator will flash green until your toothbrush is fully charged.

## 20 English

Note: Your handle comes pre-charged for first use. After first use, charge for at least 24 hours.

### Charging on stand or sanitizer

- 1 Plug the charger or sanitizer into an electrical outlet.
- 2 Place the handle on the charger or sanitizer.
- 3 The charger will charge your toothbrush until it is fully charged.

### Charging with the travel case

Note: The charging travel case requires a USB adapter to charge the handle. The USB adapter is not included.

- 1 Connect the charging travel case to 5V DC input power either from:
  - a UL-listed or certified to ANSI/UL 60950-1 personal computer's standard USB connector or,
  - a UL-listed or certified to ANSI/UL 60950-1 LPS power supply with USB output port or,
  - a UL-listed or certified 1310 Class 2 power supply.
- 2 The travel case will charge your toothbrush until your toothbrush is fully charged.

Note: Charging the handle with the charging travel case may take longer than on the charger.

### Battery Status (handle on plugged in charger)

When the handle is placed on the charger, sanitizer or travel case , the battery light will flash green based on the current battery level.

Number of Flashing LEDs	Battery charging status
1	Low
2	Medium
3	High

### Battery Status (when handle is not placed on Charger)

When removing the handle from the charger, sanitizer or travel case, the battery light at the bottom of the handle will indicate the status of the battery.

LED Color	Number of LEDs	Battery status
Solid Green	3	High
Solid Green	2	Medium
Solid Green	1	Low
Flashing Amber	1 (with 5 beeps)	Empty

**Important: The wall adapter must be a safe extra low voltage source, compatible with the electrical ratings marked on the bottom of the device.**

### UV Sanitizer

- With the UV sanitizer you can clean your brush head after every use.

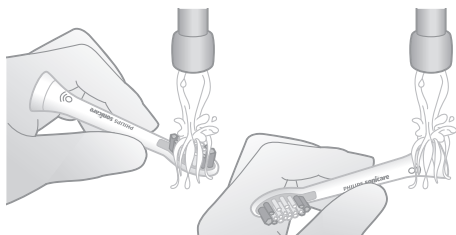
Unplug the sanitizer, discontinue use and call Consumer Care if:

- The UV light bulb remains on when the door is open.
- The window is broken or missing from the sanitizer.
- The sanitizer gives off smoke or a burning smell while it is operating.

**Note: UV light can be harmful to the human eye and skin. This device should be kept out of reach of children at all times.**

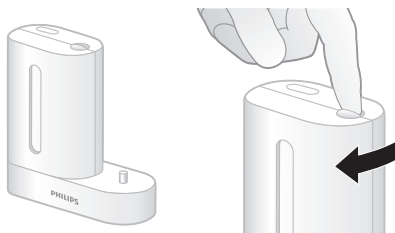
- 1 After brushing, rinse the brush head and shake off excess water.

## 22 English



**Warning: Do not place the travel cap on the brush head during sanitization.**

- 2 Place your finger in the door recess on top of the sanitizer and pull open the door.

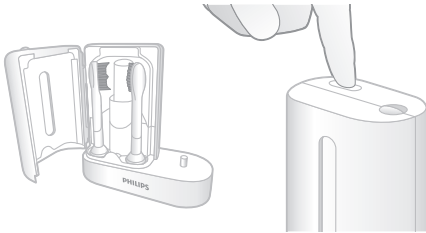


- 3 Place the brush head on one of the 2 pegs in the sanitizer with the bristles facing the light bulb.

**Note: Only clean Philips Sonicare snap-on brush heads in the sanitizer.**

**Note: Do not clean Philips Sonicare for Kids brush heads in the sanitizer.**

- 4 Make sure the sanitizer is plugged into a live outlet of appropriate voltage.
- 5 Close the door and press the green power on/off button once to select the UV clean cycle.



Note: You can only turn on the sanitizer if the door is properly closed.

Note: The sanitizer stops if you open the door during the sanitizing cycle.

Note: The sanitizer cycle runs for 10 minutes and then automatically shuts off.

The sanitizer is in operation when the light glows through the window.

## Activating or deactivating features

You can activate or deactivate the following features of your toothbrush:

- EasyStart
- Pressure Sensor
- Brush Head Replacement Reminder







Step 1: Place the handle on the charger



Step 2: Press and hold power button for:

## 24 English

	Easy start	Pressure Sensor	Brush Head Replacement Reminder
	3 seconds	Up to 5 seconds	Up to 7 seconds
	↓	↓	↓
Step 3: Let go power button when you hear			
	1 beep	1 beep and then 2 beeps	1 beep, 2 beeps and then 3 beeps
	↓	↓	↓
 	If you see battery indicator lights flashing green 2 times and hear Low to High triple tones, then the feature has been activated.		
OR			
 	If you see battery indicator lights flashing amber once and hear High to Low triple tones, then the feature has been deactivated.		

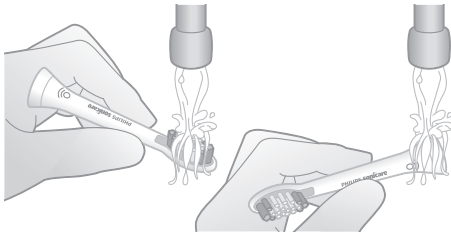
## Cleaning

- All parts can be cleaned by damp cloth or rinsed with warm water.

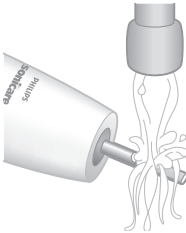


- Remove the brush head from the handle and rinse it thoroughly.

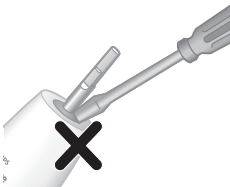




- Rinse the entire handle, especially the brush head connection, at least once a week.



**Caution: Do not push on the rubber seal at the top of the handle. Gently clean around the rubber seal.**



#### Cautions:

- Do not clean the brush head, travel cap, handle, charger, UV sanitizer or travel case in the dishwasher.
- Do not use isopropyl rubbing alcohol, vinegar or bleach to clean the handle as this may cause discoloration.
- Unplug the charger before you clean it.

## 26 English

- Do not use essential oils to clean the brush heads as this can cause damage.

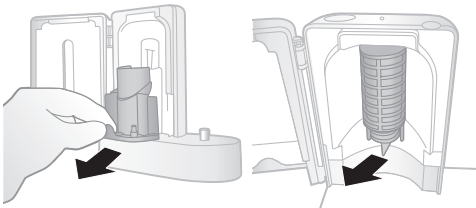
### Cleaning the UV Sanitizer

**Warning: Do not immerse the sanitizer in water or rinse it under the faucet.**

**Warning: Do not clean the sanitizer when the UV light bulb is hot.**

For optimal effectiveness, it is recommended to clean your sanitizer weekly.

- 1 Unplug the sanitizer.
- 2 Pull the drip tray straight out. Clean the interior of the sanitizer with a damp cloth.
  - Rinse the drip tray and wipe it clean with a damp cloth.



- 3 Remove the protective screen in front of the UV light bulb.  
To remove the screen, grasp the edges next to the snaps, gently squeeze and pull out the protective screen.
- 4 Remove the UV light bulb.  
To remove the light bulb, grasp it and pull it out of the metal clasp.
- 5 Clean the protective screen and the UV light bulb with a damp cloth.
- 6 Reinsert the UV light bulb.  
To reinsert the light bulb, align the bottom of the light bulb with the metal clasp and push the bulb into the clasp.

## 7 Reinsert the protective screen.

To reinsert the screen, align the pegs on the screen with the slots on the reflective surface near the UV light bulb. Push the screen straight into the slots on the sanitizer.

## Storage

If you are not going to use the product for an extended period of time, unplug it from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

## Frequently asked questions

Question	Answer
Can I leave my Sonicare on the charger between brushings?	Yes, you can always keep your Philips Sonicare toothbrush on a plugged-in charger. This will not affect the battery lifetime.
Will other brush heads fit my Philips Sonicare toothbrush?	All Philips Sonicare electric toothbrush brush heads that snap on will fit your toothbrush. However, not all can be used for BrushSync technology. You can identify the brush heads with BrushSync technology by the icon at the base of the brush head.
How often do I need to replace my brush head?	We recommend you to replace your Philips Sonicare brush head after 3 months of use (based on brushing twice a day for 2 minutes each session).
Is my Philips Sonicare toothbrush waterproof?	Yes, your Philips Sonicare toothbrush is waterproof. However, never put your handle in a dishwasher to clean it. And do not use it under the shower.

**Question**

**Answer**

---

What phones are compatible with the Philips Sonicare App?

The Philips Sonicare app support Android OS, and Apple iOS. For the most up to date version of the Philips Sonicare App check out the Android Play Store or Apple App Store. Mobile devices must have Bluetooth 4.0 and newer.

---

What other Philips Sonicare toothbrushes can I use with the Philips Sonicare App?

You can only use Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected and DiamondClean Smart toothbrushes with the Sonicare app. Look for the Bluetooth symbol on the front panel of the package.

---

## Storage

If you are not going to use the product for an extended period of time, unplug it from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

## Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- The UV light bulb of the sanitizer contains mercury. Do not throw the UV light bulb away with the normal household waste at the end of its life. Hand it in at an official collection point for recycling.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

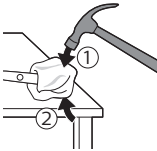
To remove the rechargeable battery, you need a towel or cloth, a hammer and a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare.

## 30 English

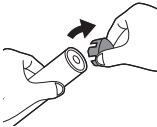


- 2 Remove and discard the brush head. Cover the entire handle with a towel or cloth.

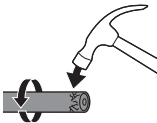


- 3 Hold the top of the handle with one hand and strike the handle housing 0.5 inch above the bottom end. Strike firmly with a hammer on all 4 sides to eject the end cap.

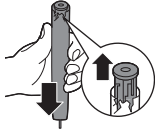
Note: You may have to hit on the end several times to break the internal snap connections.



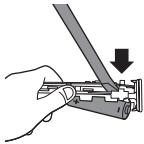
- 4 Remove the end cap from the toothbrush handle. If the end cap does not release easily from the housing, repeat step 3 until the end cap is released.



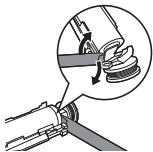
- 5** Holding the handle upside down, press the shaft down on a hard surface. If the internal components do not easily release from the housing, repeat step 3 until the internal components are released.



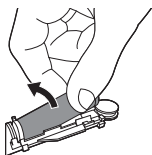
- 6** Remove the rubber battery cover.



- 7** Wedge the screwdriver between the battery and the black frame at the bottom of the internal components. Then pry the screwdriver away from the battery to break the bottom of the black frame.

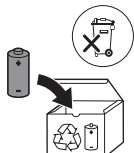


- 8** Insert the screwdriver between the bottom of the battery and the black frame to break the metal tab connecting the battery to the green printed circuit board. This will release the bottom end of the battery from the frame.



- 9 Grab the battery and pull it away from the internal components to break the second metal battery tab.

**Caution: Be aware of the sharp edges of the battery tabs so as to avoid injury to your fingers.**



- 10 Cover the battery contacts with tape to prevent any electrical short from residual battery charge. The rechargeable battery can now be recycled and the rest of the product discarded appropriately.

Note: Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

### Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.



- UV light bulb.

## Введение

Поздравляем с приобретением новой электрической зубной щетки Philips Sonicare! В вашем распоряжении теперь имеется великолепное средство для удаления налета, отбеливания зубов и улучшения состояния десен. Пользуясь Sonicare в сочетании с технологией мягкой звуковой чистки и другими возможностями, доказавшими свою эффективность в клинических условиях, вы можете быть уверены, что каждый раз получите наилучшие результаты. Дополнительная помощь и регистрация продукта доступны на веб-сайте по адресу:  
<http://www.philips.com/welcome>.

Добро пожаловать в семью Philips Sonicare!

## Назначение

Электрические зубные щетки серии ExpertClean предназначены для удаления зубного налета и остатков пищи с зубов с целью снижения риска образования кариеса и улучшения здоровья зубов и ротовой полости. Электрические зубные щетки серии ExpertClean предназначены исключительно для домашнего использования. Использование детьми допускается только под присмотром взрослых.

## Важные сведения о безопасности - Дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Примечание. Аксессуары и функции разных моделей могут различаться. Например, некоторые модели поставляются с дезинфектором или могут оснащаться функцией Bluetooth.

## Опасно!

- Держите зарядное устройство и/или дезинфектор вдали от воды. Не размещайте и не храните устройство в тех местах, где оно может упасть или соскользнуть в ванную или раковину.
- Запрещается погружать зарядное устройство и/или дезинфектор в воду или любую другую жидкость.
- После чистки проверяйте, что зарядное устройство и/или дезинфектор полностью высохли, прежде чем подключать его к сетевой розетке.

## Предупреждение

- Дети и лица с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Всегда храните дезинфектор в недоступном для детей месте.
- Прекратите использование дезинфектора, если ультрафиолетовая (УФ) лампа продолжает гореть при открытой дверце. Ультрафиолетовое излучение может быть вредно для глаз и кожи.
- При повреждении любой части прибора (насадка-щетка, ручка зарядное устройство и/или дезинфектор) не пользуйтесь им.
- Сетевой шнур заменить нельзя. Если сетевой шнур поврежден, зарядное устройство и/или дезинфектор необходимо заменить полностью.
- Обязательно заменяйте зарядное устройство и/или дезинфектор оригинальным оборудованием того же типа, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства.
- Это устройство не содержит деталей, нуждающихся в обслуживании пользователем. Если устройство повреждено, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (см. 'Гарантия и поддержка').

- Не помещайте шнур рядом с горячими поверхностями.
- Не используйте зарядное устройство и/или дезинфектор вне помещений или рядом с нагреваемыми поверхностями.

## **Внимание!**

- Насадку-щетку, ручку, зарядное устройство, его крышку и/или дезинфектор нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Если за последние 2 месяца вы перенесли операцию в ротовой полости или на деснах, перед использованием этого прибора проконсультируйтесь со стоматологом.
- Если после использования прибора появляется сильная кровоточивость десен или если она не прекращается через 1 неделю, проконсультируйтесь со стоматологом. Также обратитесь к стоматологу при появлении неприятных или болевых ощущений во время использования этого устройства.
- Прибор Philips соответствует стандартам безопасности для электромагнитных приборов. Если у вас есть кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного прибора перед использованием.
- При наличии сомнений перед использованием этого прибора проконсультируйтесь у врача.
- Данное устройство предназначено для чистки зубов, десен и языка. Не используйте его для других целей. При появлении ощущения дискомфорта или боли прекратите пользоваться прибором и обратитесь к врачу.
- Этот продукт — устройство для личной гигиены, не предназначенное для использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.
- Используйте только насадки-щетки, рекомендованные Philips Sonicare.
- Не пользуйтесь насадкой-щеткой со смятыми или загнутыми щетинками. Заменяйте насадку-щетку каждые три месяца или чаще, если появились признаки износа.

- Если зубная паста содержит пероксид, питьевую соду или другие бикарбонаты (часто используемые в отбеливающих зубных пастах), тщательно мойте щётку водой с мылом после каждого использования. Это предотвратит возможное появление трещин.
- Избегайте прямого контакта с продуктами, содержащими эфирные масла или кокосовое масло. Это может привести к выпадению пучков щетинок.
- Во время или сразу после работы ультрафиолетовая лампа дезинфектора остается горячей. Не прикасайтесь к ультрафиолетовой лампе, когда она накалиена.
- Не пользуйтесь дезинфектором без установленного защитного экрана во избежание прикосновения к горячей ультрафиолетовой лампе.
- Если дезинфектор использовался в течение 3 циклов УФ-очистки подряд, его необходимо выключить по крайней мере на 30 минут перед началом следующего цикла УФ-очистки.

## Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

## Директива о радиотехническом оборудовании

Philips настоящим заявляет, что электрические зубные щетки с радиочастотным интерфейсом (Bluetooth) соответствуют положениям Директивы 2014/53/ЕС.

Полный текст Декларации ЕС о соответствии доступен по следующему интернет-адресу: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Радиочастотный интерфейс в данном изделии работает на частоте 13,56 МГц.

Максимальная РЧ-мощность, передаваемая этим изделием, составляет 30,16 дБм

## Щетка Philips Sonicare (рис. 1)

1 Гигиенический защитный колпачок

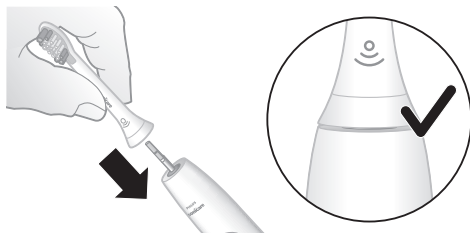
- 2 Интеллектуальная насадка или насадки
- 3 Ручка
- 4 Кнопка включения/выключения
- 5 Индикатор интенсивности
- 6 Кнопка режима/интенсивности
- 7 Режимы
- 8 Индикатор напоминания о замене насадки
- 9 Индикатор состояния аккумулятора
- 10 Зарядное устройство
- 11 Дорожный футляр \*
- 12 Micro USB-кабель \*
- 13 УФ-дезинфектор \*

\* Примечание. Комплектация может отличаться в зависимости от приобретенной модели.

## Использование щетки Philips Sonicare

### Рекомендации по чистке

- 1 Надежно насадите насадку-щетку на рукоятку. Намочите щетинки и нанесите на щетку зубную пасту.

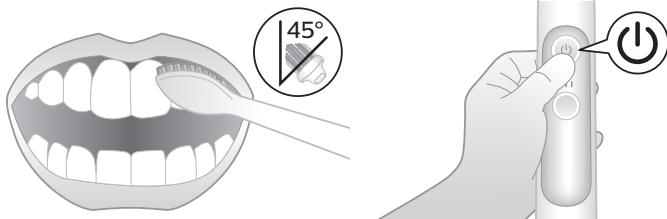


Примечание. Между насадкой и ручкой находится небольшой зазор. Это нормально. Это позволяет насадке вибрировать должным образом.

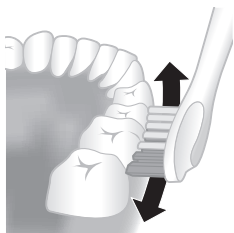
- 2 Поднесите чистящую насадку к зубам под углом 45 градусов и прижмите щетинки так, чтобы они касались линии десен или области под линией десен.

Примечание. Щетинки в середине насадки должны всегда соприкасаться с зубами.

- 3** Нажмите кнопку включения/выключения для включения Philips Sonicare.

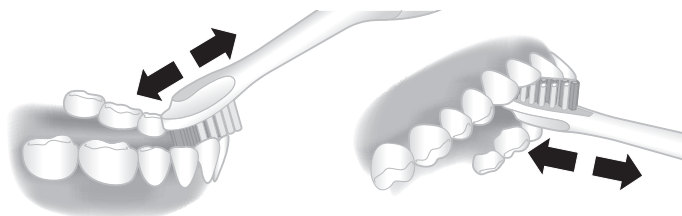


- 4** Для получения максимального эффекта слегка надавите на зубную щетку Philips Sonicare и позвольте ей выполнить всю работу за вас. Аккуратно и медленно водите щеткой по зубам, выполняя возвратно-поступательные движения, следя за тем, чтобы длинные щетинки чистили между зубами. Продолжайте выполнять эти движения в течение всего цикла чистки.



Примечание. Для ознакомления с различными режимами чистки см. раздел «Режимы».

- 5** Для очистки внутренней поверхности передних зубов наклоните ручку щетки немного вперед. Очищайте каждый зуб, перемещая устройство вверх и вниз.



Примечание.

- Изменение характера вибрации ручки предупреждает о том, что вы прилагаете слишком большое усилие (см. описание датчика давления)
- Использование зубной щетки Philips Sonicare является безопасным при наличии ортодонтических скоб, зуботехнических элементов и замещений дефектов зубов (пломб, коронок, виниров)
- Не используйте свою электрическую зубную щетку во время принятия душа.

## Чистящие насадки

Чтобы узнать, какой тип насадки-щетки имеется у вас, посмотрите метку, расположенную в нижней части насадки. Символ в нижней части насадки указывает, что это «умная» щетка с поддержкой технологии BrushSync.



**Название  
насадки-  
щетки**

Premium  
Plaque Control

Premium White

Premium Gum  
Care



Метка насадки- щетки	S3	W3	G3
Преимуще ство	Удаление налета	Удаление зубного налета и пятен	Улучшение состояния десен

Чтобы ознакомиться со всем спектром наших насадок-щеток, перейдите по адресу [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads) для получения дополнительной информации.

\* Примечание. Тип насадки-щетки зависит от приобретенной модели.

## Технология BrushSync

Технология BrushSync позволяет вашей насадке-щетке осуществлять связь с ручкой с помощью микросхемы. Символ в нижней части насадки указывает, что она оснащена технологией BrushSync. Она поддерживает следующие функции:

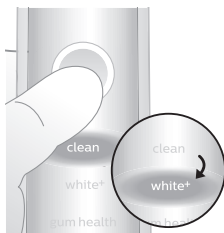
- Сопоставление режимов насадки
- Напоминание о замене насадки

## Режимы чистки

Эта электрическая зубная щетка поддерживает 4 различных режима\*. Clean (Чистка), Deep Clean+ (Глубокая очистка+), White+\* (Отбеливание+) и Gum health\* (Здоровые десны).

Режим чистки будет выбран автоматически в зависимости от типа используемой вами «умной» насадки.

Чтобы изменить режим вручную, нажмите кнопку режима/интенсивности, когда щетка выключена.



\* Примечание.

- Режимы различаются в зависимости от приобретенной модели.
- Все насадки могут работать с каждым режимом.
- При использовании зубной щетки Philips Sonicare для клинических исследований, она должна применяться в условиях высокой интенсивности при отключенной функции EasyStart.

## Сопоставление режимов насадки

Насадки-щетки с поддержкой технологии BrushSync оснащены микросхемой, осуществляющей связь с ручкой и автоматически подбирающей рекомендуемые режим и интенсивность работы.

Примечание. Если вы измените режим/интенсивность работы, ручка запомнит последнюю использованную настройку. Если вы хотите выполнять чистку с рекомендуемыми настройками, соответствующий режим/интенсивность можно посмотреть в разделе «Режимы чистки».

	<b>Интенсивный и Deep Clean+ (Глубокая очистка+)</b>	<b>White+ (Отбеливание +)</b>	<b>Gum Health (Здоровые десны)</b>
<b>Преимущество</b>	Удаление налета	Удаление зубного налета и пятен на поверхности зуба	Удаление налета и массаж десен

	<b>Интенсивный и Deep Clean+ (Глубокая очистка+)</b>	<b>White+ (Отбеливание +)</b>	<b>Gum Health (Здоровые десны)</b>
<b>Рекомендуе мый насадка</b>	Premium Plaque Control* (C3)	Premium White* (W3)	Premium Gum Care* (G3)
<b>Рекомендуе мый уровень интенсивности</b>	3	3	3
<b>Общее время чистки</b>	Чистка: 2 минут Deep Clean+ (Глубокая очистка+): 3 минуты	2 минуты 40 секунд	3 минуты 20 секунд

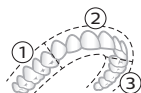
**Интенсивный  
и Deep Clean+  
(Глубокая  
очистка+)**

**White+  
(Отбеливание  
+)**

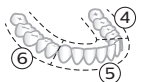
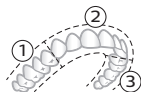
**Gum Health  
(Здоровые  
десны)**

**Способ чистки**

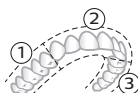
Чистка:  
чистите  
каждый  
участок в  
течение 20  
секунд



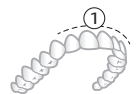
Deep Clean+  
(Глубокая  
очистка+):  
чистите  
каждый  
участок в  
течение 30  
секунд



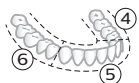
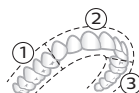
чистите  
каждый  
участок в  
течение 20  
секунд,



затем чистите  
сегменты 1 и 2  
— по 20 секунд  
каждый.



чистите  
каждый  
участок в  
течение 20  
секунд,



затем чистите  
сегменты 1, 2, 3  
и 4 — по 20  
секунд  
каждый.

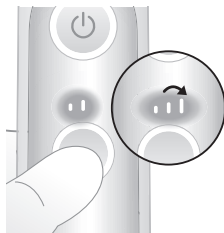


\* Примечание. Режимы и тип насадки отличаются в зависимости от приобретенной модели.

## Настройки интенсивности

Зубная щетка поставляется с 3 различными настройками интенсивности: минимальный, средний, максимальный. При подсоединении к ручке «умная» насадка автоматически выберет рекомендуемый уровень интенсивности. Чтобы вручную изменить уровень интенсивности, включите ручку и нажмите кнопку режима/интенсивности.

При  
ВКЛЮЧЕННОЙ  
зубной щетке  
нажмите эту  
кнопку, чтобы  
изменить  
настройку  
интенсивности



## Функциональные особенности

- Функция EasyStart
- Взаимодействие с включенной щеткой
- Напоминание о замене насадки
- Датчик давления
- Функция BrushPacer

### Функция Easy-start

Функция EasyStart постепенно увеличивает интенсивность чистки в течение первых 14 процедур чистки, что помогает привыкнуть к силе чистки Philips Sonicare.

Функция EasyStart работает со всеми режимами.

**Примечание.** Устройство поставляется с отключенной функцией EasyStart. Как включается функция EasyStart, описано в разделе «Включение или отключение функций».

## Приложение Sonicare — начало работы

Приложение Sonicare дополняет зубную щетку, предоставляя интерактивные функции. Подключая зубную щетку к своей учетной записи приложения Sonicare, вы сможете:

- Легко просматривать свой еженедельный отчет о достигнутых результатах, чтобы улучшить процедуру чистки
- Получать индивидуальные советы и рекомендации по улучшению здоровья зубов и ротовой полости

Чтобы начать пользоваться приложением Sonicare:

- Загрузите приложение Sonicare на свой телефон
- Откройте приложение и следуйте пошаговым инструкциям
- Установите соединение между зубной щеткой и приложением
- Создайте свою учетную запись
- Персонализируйте свой опыт использования приложения, ответив на вопросы о ваших привычках и задачах, касающихся чистки
- Регулярно выполняйте чистку зубов
- Еженедельно получайте обновления для улучшения ухода за полостью рта

**Примечание.** Убедитесь, что на вашем телефоне включен режим Bluetooth. Зубная щетка использует соединение Bluetooth для передачи данных чистки в приложение. Если у вас возникнут вопросы относительно того, почему осуществляется сбор ваших данных, обязательно ознакомьтесь с Заявлением о конфиденциальности Sonicare, которое будет доступно на протяжении всего процесса установки приложения.

## Приложение Sonicare — ваша панель мониторинга за состоянием здоровья полости рта

Ваша электрическая зубная щетка Sonicare оснащена интеллектуальными датчиками, предоставляющими данные о ваших привычках, касающихся чистки, включая:

- Ежедневные процедуры чистки
- Время, затрачиваемое на каждую процедуру чистки
- Прилагаемое при чистке давление

- Напоминание о замене насадки (основанное на учете интенсивности и эффективности чистки)

Приложение Sonicare собирает данные, предоставляемые интеллектуальными датчиками, и отслеживает во времени ваши связанные с чисткой привычки.

Каждая из доступных в приложении интерактивных функций разработана для того, чтобы понять ваши связанные с чисткой привычки и предоставить вам простые, одобренные стоматологом рекомендации по улучшению и сохранению здоровья вашей полости рта. Вы получите в приложении Sonicare персонализированную информацию по чистке.

### Напоминание о замене насадки

Ручка будет отслеживать износ «умной» насадки-щетки. Это будет делаться посредством измерения:

- общего давления, прилагаемого вами в процессе чистки
- общего времени чистки с использованием насадки-щетки

После того, как насадка-щетка потеряет свою эффективность, индикатор напоминания о замене насадки начнет мигать желтым светом. Это означает, что рекомендуется заменить насадку-щетку.



Примечание. Устройство поставляется с включенной функцией напоминания о замене насадки. Чтобы отключить эту функцию, см. раздел «Включение или отключение функций».

### Датчик давления

Philips Sonicare измеряет давление, прилагаемое вами во время чистки, чтобы защитить десны и зубы от повреждений.

Если вы прилагаете слишком большое усилие, характер вибрации ручки будет меняться до тех пор, пока вы не уменьшите усилие.

Примечание. Устройство поставляется с активированным датчиком давления. Чтобы отключить эту функцию, см. раздел «Включение или отключение функций».

## Функция BrushPacer

Функция BrushPacer указывает с помощью короткого изменения вибрации, когда следует переходить к следующему сегменту зубов.

По завершении процедуры очистки щетка автоматически выключится.

## Зарядка и уровень заряда аккумулятора

### Зарядка

- 1 Подключите зарядное устройство к розетке электросети.
- 2 Установите ручку на зарядное устройство.
- 3 Индикатор зарядки будет мигать зеленым светом до тех пор, пока зубная щетка не зарядится полностью.

Примечание. Ручка щетки поставляется предварительно заряженной для первого использования. После первого использования щетку необходимо заряжать в течение не менее 24 часов.

### Зарядка на дезинфекторе

- 1 Подключите дезинфектор к розетке электросети.
- 2 Установите ручку на зарядное устройство дезинфектора.
- 3 Зарядное устройство будет заряжать зубную щетку до тех пор, пока она не зарядится полностью.

### Зарядка с помощью дорожного чехла

Примечание. Чтобы использовать дорожный чехол для зарядки ручки, требуется USB-адаптер. Адаптер USB не входит в комплект поставки.

- 1 Подключите дорожный зарядный чехол к источнику питания 5 В пост. тока через:



- стандартный разъем USB персонального компьютера, отвечающий требованиям UL или сертифицированных по стандарту ANSI/UL 60950-1, или
  - выходной порт USB источника питания, отвечающего требованиям UL или сертифицированных по стандарту ANSI/UL 60950-1 LPS, или
  - источник питания, отвечающий требованиям UL или сертифицированных по стандарту 1310 Class 2.
- 2** Дорожный чехол будет заряжать зубную щетку до тех пор, пока она не зарядится полностью.

**Примечание.** Зарядка ручки с помощью дорожного зарядного чехла может занять больше времени, чем при использовании зарядного устройства.

### **Состояние заряда аккумулятора (ручка подключена к зарядному устройству)**

Когда ручка находится на зарядном устройстве, дезинфекторе или в футляре, индикатор заряда аккумулятора будет мигать зеленым цветом с учетом текущего уровня заряда.

<b>Количество мигающих светодиодных индикаторов</b>	<b>Состояние заряда аккумулятора</b>
1	Низкий
2	Средний
3	Высокий

### **Индикатор заряда аккумулятора (когда ручка не находится в зарядном устройстве)**

При удалении ручки с зарядного устройства, дезинфектора или из футляра индикатор аккумулятора в нижней части ручки будет указывать состояние заряда аккумулятора.

Цвет светодиодного индикатора	Количество светодиодных индикаторов	Состояние заряда аккумулятора
Немигающий зеленый	3	Высокий
Немигающий зеленый	2	Средний
Немигающий зеленый	1	Низкий
Мигающий желтый	1 (с 5 звуковыми сигналами)	Полностью разряжен

**Важная информация. Настенная розетка должна иметь рабочее напряжение, соответствующее номиналу, указанному в нижней части зарядного устройства.**

## УФ-дезинфектор

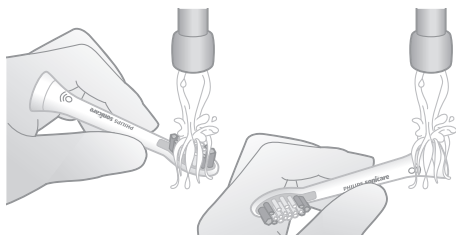
- Благодаря ультрафиолетовому дезинфектору можно дезинфицировать насадки-щетки после каждого использования.

Отключите дезинфектор от электросети, прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь в службу поддержки покупателей в следующих случаях:

- ультрафиолетовая лампа продолжает гореть при открытой дверце;
- окошко дезинфектора сломано или отсутствует;
- во время работы из дезинфектора идет дым или ощущается запах гари.

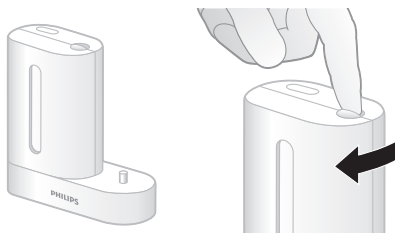
**Примечание.** Ультрафиолетовое излучение может быть вредно для глаз и кожи. Всегда храните прибор в недоступном для детей месте.

- 1 После чистки зубов промойте насадку и стряхните с нее воду.



**Предупреждение. Никогда не помещайте в дезинфектор насадку с надетым защитным колпачком.**

- 2 Поместите палец в углубление на дверце в верхней части дезинфектора и откройте дверцу.

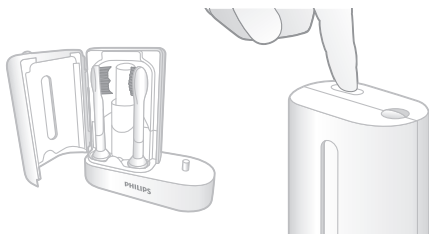


- 3 Установите чистящую насадку на один из двух штырьков в дезинфекторе так, чтобы чистящая поверхность насадки была обращена к лампе.

Примечание. С помощью дезинфектора следует производить очистку только съемных чистящих насадок щетки Philips Sonicare.

Примечание. Не очищайте чистящие насадки Philips Sonicare for Kids с помощью дезинфектора.

- 4 Убедитесь, что дезинфектор подключен к исправной розетке электросети с соответствующим напряжением.
- 5 Закройте дверцу и нажмите зеленую кнопку включения/выключения для выбора цикла УФ-очистки.



Примечание. Включить дезинфектор можно только при плотно закрытой дверце.

Примечание. Если открыть дверцу во время работы дезинфектора, он выключится.

Примечание. Цикл работы дезинфектора составляет 10 минут, после чего устройство выключается автоматически.

Во время работы в окошке дезинфектора должен быть виден свет.

## Включение или отключение функций

Можно включать или отключать следующие функции зубной щетки:

- Функция EasyStart
- Датчик давления
- Напоминание о замене насадки



Шаг 1. Установите ручку на зарядное устройство



Шаг 2. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение:

Функция Easystart	Датчик давления	Напоминание о замене насадки
3 секунд	До 5 секунд	До 7 секунд
↓	↓	↓

Шаг 3. Отпустите кнопку питания, когда услышите

1 звуковой сигнал	1 звуковой сигнал, а затем 2 звуковых сигнала	1 звуковой сигнал, 2 звуковых сигнала, а затем 3 звуковых сигнала
↓	↓	↓



Если вы видите, что индикатор аккумулятора мигает зеленым светом 2 раза и слышите тройной тональный сигнал (от низкого тона к высокому), это свидетельствует о включении соответствующей функции.

ИЛИ



Если вы видите, что индикатор аккумулятора мигает желтым светом 1 раз и слышите тройной тональный сигнал (от высокого тона к низкому), это свидетельствует об отключении соответствующей функции.

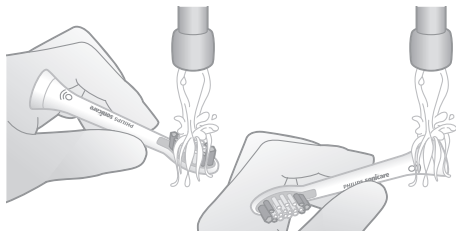
## Очистка

- Все детали можно очистить влажной тканью или промыть теплой водой.

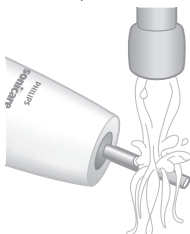


## 54 Русский

- Снимите насадку-щетку с ручки и тщательно промойте ее.



- Промывайте всю насадку-щетку, особенно место крепления, по крайней мере раз в неделю.



**Внимание! Не надавливайте на резиновое уплотнение на верхней части ручки. Аккуратно очистите место вокруг резинового уплотнения.**



### Меры предосторожности

- Насадки-щетки, ручку, защитный колпачок, ручку, зарядное устройство, УФ-дезинфектор и дорожный чехол нельзя мыть в посудомоечной машине.

- Для очистки ручки запрещается использовать изопропиловый (протирочный) спирт, уксус и отбеливатели, поскольку они могут вызвать ее обесцвечивание.
- Перед очисткой прибора отсоединяйте его от электросети.
- Не используйте эфирные масла для очистки насадки-щетки, так как это может привести к ее повреждению.

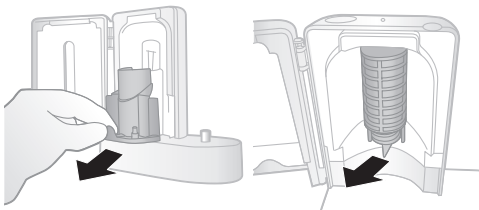
## Очистка УФ-дезинфектора

**Предупреждение. Запрещается погружать дезинфектор в воду или промывать его под струей воды.**

**Предупреждение. Не проводите очистку дезинфектора, пока УФ-лампа нагрета.**

Для оптимальной эффективности рекомендуется проводить очистку дезинфектора раз в неделю.

- 1 Отключите дезинфектор от электросети.
- 2 Потяните на себя поддон для капель и извлеките его. Очистите внутреннюю часть дезинфектора с помощью влажной ткани.
  - Промойте поддон и протрите его влажной тканью.



- 3 Снимите защитный экран перед ультрафиолетовой лампой. Чтобы снять защитный экран, возьмитесь за края рядом с защелками, аккуратно сожмите и вытащите его.
- 4 Извлеките ультрафиолетовую лампу. Чтобы снять ультрафиолетовую лампу, возьмитесь за нее и вытащите из металлического зажима.

## 56 Русский

- 5 Протрите защитный экран и ультрафиолетовую лампу влажной тканью.
- 6 Установите лампу на место.  
Чтобы вставить лампу обратно, установите цоколь лампы напротив металлического зажима и прижмите лампу к зажиму.
- 7 Установите защитный экран на место.  
Чтобы вставить экран обратно, совместите выступы на экране с пазами на отражающей поверхности рядом с ультрафиолетовой лампой. Вставьте экран в пазы на дезинфекторе.

## Хранение

Если вы предполагаете, что в течение длительного времени не будете пользоваться изделием, отключите его от розетки электросети, очистите и поместите на хранение в прохладное и сухое место, защищенное от попадания прямых солнечных лучей.

## Часто задаваемые вопросы

Вопрос	Ответ
Можно ли оставлять устройство Sonicare на зарядном устройстве между чистками зубов?	Да, вы всегда можете держать свою зубную щетку Philips Sonicare на зарядном устройстве, подключенном к электросети. Это не повлияет на срок службы аккумулятора.



**Вопрос****Ответ**

---

Подойдут ли другие насадки к моей зубной щетке Sonicare Philips?

Все насадки-щеточки для электрической зубной щетки Philips Sonicare, имеющие узел защелкивания, подходят для использования с вашей зубной щеткой. Однако не все они могут использоваться с технологией BrushSync. Вы можете определить насадки-щеточки, поддерживающие технологию BrushSync, по соответствующему значку на основании насадки.

---

Как часто необходимо менять насадку?

Мы рекомендуем заменять насадку-щетку Philips Sonicare после 3 месяцев использования (при условии выполнения чистки зубов два раза в день по 2 минуты).

---

Является ли зубная щетка Philips Sonicare водонепроницаемой?

Да, зубная щетка Philips Sonicare является водонепроницаемой. Однако никогда не кладите ручку в посудомоечную машину для ее очистки. И не пользуйтесь ею в душе.

---

Какие телефоны совместимы с приложением Philips Sonicare?

Приложение Philips Sonicare поддерживает ОС Android и Apple iOS. Получить последнюю версию приложения Philips Sonicare можно в Android Play Store или Apple App Store. Мобильные устройства также должны поддерживать Bluetooth 4.0 и более поздние версии.

---

**Вопрос**

Какие другие зубные щетки Philips Sonicare можно использовать с приложением Philips Sonicare?

**Ответ**

С приложением Sonicare могут использоваться только зубные щетки Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected и DiamondClean Smart. Ищите символ Bluetooth на передней панели упаковки.

## Хранение

Если вы предполагаете, что в течение длительного времени не будете пользоваться изделием, отключите его от розетки электросети, очистите и поместите на хранение в прохладное и сухое место, защищенное от попадания прямых солнечных лучей.

## Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).



- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (2006/66/EC). Рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Ультрафиолетовая лампа дезинфектора содержит ртуть. Не выбрасывайте ультрафиолетовую лампу по завершении срока ее эксплуатации вместе с бытовыми отходами. Передайте ее в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

## Извлечение аккумулятора

Предупреждение! Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией прибора. Перед извлечением батареи убедитесь, что она полностью разряжена.

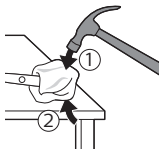
Чтобы извлечь аккумулятор, необходимо подготовить полотенце/ткань, молоток и плоскую (обычную) отвертку. Соблюдайте основные правила техники безопасности при выполнении описанных ниже операций. Убедитесь, что во время работы вы не подвергаете риску глаза, руки и пальцы и не повредите поверхность, на которой работаете.

- 1 Чтобы разрядить аккумулятор любого уровня заряда, извлеките ручку из зарядного устройства, включите щетку Philips Sonicare и подождите, пока она не прекратит работу. Повторяйте это действие, пока щетка Philips Sonicare не перестанет включаться.



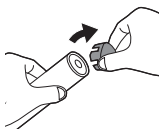
## 60 Русский

- 2 Извлеките и выбросьте насадки. Полностью накройте ручку полотенцем или тканью.

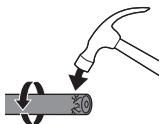


- 3 Придерживая верхнюю часть ручки, ударьте по нижней части корпуса ручки (на 1 см выше нижней кромки). Ударьте молотком по корпусу с четырех сторон, чтобы снять заглушку.

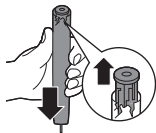
Примечание. Возможно, для отсоединения внутренних защелок потребуется ударить по корпусу еще несколько раз.



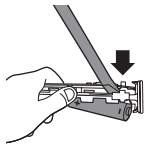
- 4 Снимите заглушку с ручки зубной щетки. Если заглушку не удастся отсоединить от корпуса, повторяйте шаг 3, пока заглушка не будет извлечена.



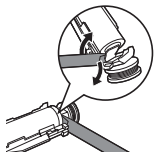
- 5 Переверните ручку и прижмите вал к твердой поверхности. Если внутренние элементы не удастся отсоединить от корпуса, повторяйте шаг 3, пока они не будут отсоединены.



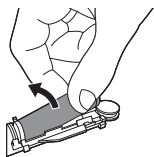
**6** Снимите резиновую крышку отсека для батареи.



**7** Вставьте отвертку в щель между аккумулятором и черной рамкой в нижней части блока внутренних элементов. Затем подденьте аккумулятор с помощью отвертки, чтобы отсоединить нижнюю часть черной рамки.

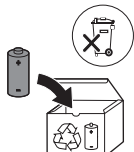


**8** Вставьте отвертку в щель между нижней частью аккумулятора и черной рамкой, чтобы снять металлический фиксатор, соединяющий аккумулятор с печатной платой зеленого цвета. Нижняя часть аккумулятора будет извлечена из рамки.



- 9 Потяните аккумулятор из отсека для внутренних элементов, чтобы отсоединить второй металлический фиксатор аккумулятора.

**Внимание! Во избежание повреждения кожи соблюдайте осторожность при прикосновении к острым краям фиксаторов аккумулятора.**



- 10 Заклейте контакты аккумулятора лентой, чтобы избежать их замыкания (от оставшегося заряда аккумулятора). Аккумуляторы готовы для передачи в специализированный пункт утилизации; остальные элементы прибора подлежат утилизации в соответствии с применимыми правилами.

Примечание. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

## Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

### Ограничения гарантии

Условия международной гарантии не распространяются на:

- Чистящие насадки.
- Повреждения, вызванные использованием неавторизованных запчастей.
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.

- Обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, изменение или потерю цвета.
- Ультрафиолетовая лампа.

Электрическая зубная щетка Philips Sonicare

Изготовитель: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза:

ООО«ФИЛИПС», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111. Основные параметры и характеристики электрических зубных щеток см. «Дополнение к руководству пользователя».

Для бытовых нужд.

## Кіріспе

Жаңа Philips Sonicare қуатты тіс щеткаңыз құтты болсын! Тіс өңезін жақсы кетіру, тісті ағарту және қызыл иекті сау қалпында ұстап тұру нәтижелеріне қол жеткізесіз. Sonicare жұмсақ дыбыстық технологиясы мен клиникалық түрде әзірленіп дәлелденген мүмкіндіктер тіркесімен пайдалану арқылы кез келген уақытта ең үздік тазалыққа қол жеткізгеніңізге сенімді бола аласыз. Қосымша қолдау мен өнімді тіркеу қызметтері келесі торапта қолжетімді:  
<http://www.philips.com/welcome>.

Philips Sonicare отбасына қош келдіңіз!

## Мақсатты пайдалану

ExpertClean сериялы қуатты тіс щеткалары тістің бұзылуын азайту және ауыз денсаулығын жетілдіріп жүргізу мақсатында тістерден жабьсқақ тіс өңезі мен тағам қалдығын жоюға арналған. ExpertClean сериялы қуатты тіс щеткалары тұтынушының тұрмыстық қолданысына арналған. Балалар үнемі ересек адамның қадағалауымен пайдалануы керек.

## Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

**Ескертпе:** Өр түрлі үлгілердің керек-жарақтар мен мүмкіндіктері әр түрлі болады. Мысалы, кейбір үлгілер дезинфектормен келеді немесе Bluetooth функциясымен жабдықталады.

## Қауіпті жағдайлар

- Зарядтағышты және/немесе дезинфекторды судан алшақ ұстаңыз. Құрылғыны ваннаға немесе шұңғылшаға құлауы немесе тартылуы мүмкін жерге қоймаңыз немесе сақтамаңыз.
- Зарядтағышты және/немесе дезинфекторды суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды.
- Тазалаудан кейін қабырға розеткасына қоспай тұрып, зарядтағыш және/немесе дезинфектор толығымен құрғақ екенін тексеріңіз.



## Абайлаңыз

- Бұл құрылғыны қауіпсіз пайдалану жөніндегі нұсқаулар беріліп, басқа біреу қадағалаған және құралды пайдалануға қатысты қауіп-қатерлер түсіндірілген жағдайда, осы құралды балалар және физикалық мүмкіндігі мен ойлау, сезу қабілеті шектеулі, білімі мен тәжірибесі аз адамдар пайдалана алады. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Балалар құрылғымен ойнамауы керек.
- Дезинфекторды барлық уақытта балалар жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Есік ашық кезде УК жарық шамы қосулы қалса, дезинфектор қолданысын тоқтатыңыз. УК жарығы адам көзіне және терісіне зиянды болуы мүмкін.
- Құрылғы қандай да бір жолмен зақымдалса (щетка басы, сабы, зарядтағыш және/немесе дезинфектор), оны пайдалануды тоқтатыңыз.
- Ток сымын ауыстыруға болмайды. Егер ток сымы зақымдалса, зарядтағышты және/немесе дезинфекторды қоқысқа тастаңыз.
- Қауіпті болдырмау үшін зарядтағышты және/немесе дезинфекторды үнемі түпнұсқа түріне жататынымен ауыстырыңыз.
- Бұл құрылғыда пайдаланушы қызмет көрсететін бөлшектер жоқ. Құрал зақымдалған болса, еліңіздегі (көріңіз 'Кепілдік және қолдау көрсету') тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.
- Сымды ыстық жерлерден аулақ ұстаңыз.
- Зарядтағышты және/немесе дезинфекторды сыртта немесе қызған беттердің жанында пайдаланбаңыз.

## Абайлаңыз

- Щетка басын, сабын, зарядтағышты, зарядтағыш қақпағын немесе дезинфекторды ыдыс жуғыш машинада жумаңыз.
- Осы құрылғыны қолданар алдында, егер сіз 2 ай шамасында жақ сүйекке, бетіңізге немесе тіс етіне операция жасаған болсаңыз, дәрігеріңізбен кеңесіңіз.

- Егер осы құралды қолданған соң шамадан тыс қанаса немесе 1 апта пайдаланған соң қанау жалғаса берсе, тіс дәрігеріңізбен кеңесіңіз. Сондай-ақ, осы құрылғыны пайдаланғанда қолайсыздықты немесе ауырсынуды сезінсеңіз, тіс дәрігерінен кеңес алыңыз.
- Осы Philips құрылғысы электромагниттік құрылғыларға арналған қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Егер сізде кардиостимулятор немесе басқа импланттық құрылғылар болса, пайдаланар алдында дәрігеріңізге немесе имплант құрылғысын өндірушіге хабарласыңыз.
- Егер сізде медициналық проблемалар болса, осы құралды пайдаланар алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Бұл құрылғы тек тістер, қызыл иектер мен тілді тазалауға арналған. Оны басқа мақсатпен қолдануға болмайды. Қолайсыздық немесе ауырсыну сезінсеңіз, құрылғыны қолдануды тоқтатып, дәрігерге хабарласыңыз.
- Бұл құрылғы — жеке күтім құрылғысы және стоматологиялық жұмыста немесе мекемеде көп емделушілерге қолдануға арналмаған.
- Philips Sonicare компаниясы ұсынған щетка басынан басқа щетка бастарын қолдануға болмайды.
- Қылшықтары жаншылған немесе майысқан щетка басын қолданбаңыз. Щетка басын 3 ай сайын немесе тозу белгілері байқалса, одан да ертерек ауыстырыңыз.
- Егер тіс пастаңызда пероксид, ас немесе екі көмір қышқылды содасы (ағартатын тіс пасталарында көбіне кездеседі) болса, щетка басын әрбір пайдаланған соң сабындап, сумен мұқият тазалаңыз. Бұл пластиктің шытынауынан қорғайды.
- Құрамында эфир майлары немесе кокос майы бар өнімдерге тигізбеңіз. Тиген жағдайда қылшық шоғырлары орнынан шығып кетуі мүмкін.
- Дезинфектордың УК жарық шамы зарарсыздандыру кезінде және одан кейін ыстық болады. Ыстық кезінде УК жарық шамын ұстамаңыз.
- Ыстық УК жарық шамына тиіп кетпеу үшін қорғағыш экраны жоқ дезинфекторды пайдаланбаңыз.

- Дезинфекторды 3 УК тазалау цикліне қатарынан пайдалансаңыз, келесі УК тазалау циклін бастамас бұрын, оны кемінде 30 минутқа өшіріп қойыңыз.

## Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

## Радио жабдығының директивасы

Осы құжатта Philips компаниясы радио жиілік интерфейсі (Bluetooth) бар электр тіс щеткалары 2014/53/EU директивасына сәйкес екендігін мәлімдейді.

ЕО сәйкестік мәлімдемесінің толық мәтінін төмендегі интернет бетінен алуға болады: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Осы өнімдегі радио жиілік интерфейсі 13,56 МГц жиілікте жұмыс істейді.

Құрылғы таратқан ең жоғары РЖ қуаты: 30,16 дБм.

## Philips Sonicare (1-сурет)

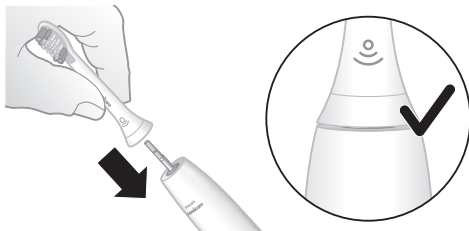
- 1 Гигиеналық жол қақпағы
- 2 Смарт щетка бас(тар)ын анықтау
- 3 Сап
- 4 Қуатты қосу/өшіру түймесі
- 5 Қарқындылық шамы
- 6 Режим/қарқындылық түймесі
- 7 Режимдер
- 8 Щетка басын ауыстыру керектігін ескерту шамы
- 9 Батарея белгісі
- 10 Зарядтағыш
- 11 Жол сөмкесі \*
- 12 Микро USB кабелі \*
- 13 УК дезинфектор \*

\* Ескертпе: Сатып алынған үлгіге байланысты қораптағы нәрселер өзгеше болуы мүмкін.

## Philips Sonicare пайдалану

### Щеткамен тазалау туралы нұсқаулар

- 1 Щетканың басын сабына қатты басып кіргізіңіз. Қылшықтарды сулап, тіс пастасын жағыңыз.

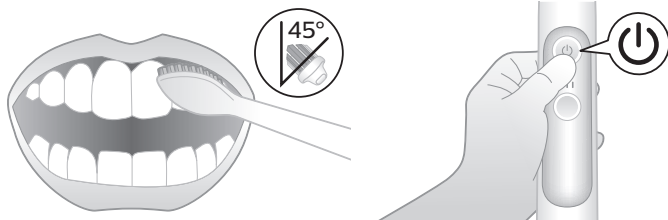


**Ескертпе:** Щетка басы мен сап арасында шамалы аралықтың болуы қалыпты. Бұл тіс щеткасының дұрыс дірілдеуіне мүмкіндік береді.

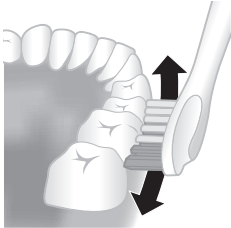
- 2 Тіс щеткасының қылдарын тіске қарай (45 градус) қисайтып қойыңыз, сосын қатты басып, қылдар қызыл иек сызығына немесе қызыл иек сызығының сәл астына жеткізіңіз.

**Ескертпе:** Щетканың ортасы әрқашан тіске тиіп тұруы керек.

- 3 Philips Sonicare құрылғысын қосу үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.

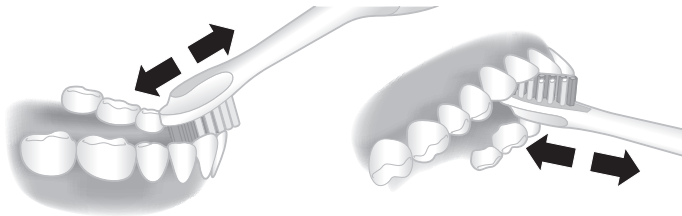


- 4 Philips Sonicare тиімділігін барынша арттыру және Philips Sonicare щеткасының өз бетінше тазалауына мүмкіндік беру үшін жайлап басып, қолданыңыз. Қылшықтары тістердің арасына жетуі үшін щетка басын тістерде әрі-бері ақырын қозғалтыңыз. Тазалау циклінде осындай қозғалысты жалғастырыңыз.



Ескертпе: Арнайы режимдермен щетканы пайдалану жолы туралы ақпаратты «Режимдер» бөлімінен қараңыз.

- 5 Алдыңғы тістердің ішкі беттерін тазалау үшін щетка тұтқасын жартылай тік ұстап, әр тісті бірнеше рет қабаттастыра жүргізіңіз.



Ескертпе:

- Щетка сабындағы дірілдің өзгеруі қатты басып жібергеніңізді ескертеді («Қысым датчигі» бөлімін қараңыз)
- Philips Sonicare тіс щеткасын тіс түзегіш пластиналарда, тісті өзгерту және қалпына келтіру орындарында (пломбалар, коронкалар, венирлер) қауіпсіз пайдалануға болады
- Душта қуатты тіс щеткасын пайдалануға болмайды.

## Щетка бастары.

Сізде бар щетка басының түрін көру үшін, щетка басының астындағы жапсырманы тексеріңіз. Щетка басының астындағы таңба бұл құрылғының BrushSync технологиясымен жабдықталған, смарт щетка басы екендігін көрсетеді.



Щетка басының атауы	Premium Plaque Control	Premium White	Premium Gum Care
Щетка басының жапсырмасы	C3	W3	G3
Пайда	Тіс өңезін кетіру	Тіс өңезі мен қақты кетіру	Дені сау қызыл иектер

Щетка бастарының толық ауқымы туралы қосымша ақпарат алу үшін, [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads) торабына өтіңіз.

\*Ескертпе: Сатып алынған үлгіге байланысты щетка бастарының түрі өзгеше болуы мүмкін.

## BrushSync технологиясы

BrushSync технологиясы щетка бастарын микрочип арқылы сабымен байланыстыруға мүмкіндік береді. Щетка басының астындағы таңба бұл құрылғының BrushSync технологиясымен жабдықталғанын көрсетеді. Бұл келесі мүмкіндіктерге мүмкіндік береді:

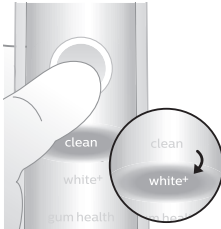
- Щетка басы режимін жұптастыру
- Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш

## Щеткамен тазалау режимдері

Қуатты тіс щеткасы 4 түрлі режиммен жабдықталған\*: Тазалау, Терең тазалау+, Ақ+\* және Қызыл иек денсаулығы\*.

Қолданыстағы смарт щетка басы негізінде режим автоматты түрде таңдалады.

Режимді қолмен ауыстыру үшін, тіс щеткасы өшірулі кезде режим/қарқындылық түймесін басыңыз.



\* Ескертпе:

- Сатып алынған үлгіге байланысты режимдер өзгеше болуы мүмкін.
- Барлық щетка бастары әрбір режиммен жұмыс істейді.
- Philips Sonicare тіс щеткасы клиникалық зерттеулерде пайдаланылған кезде, ол EasyStart мүмкіндігі өшірулі, жоғары қарқындылықта пайдаланылуы керек.

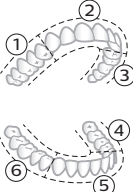
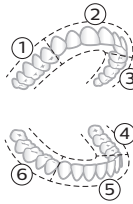
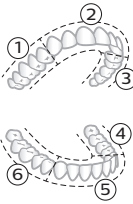
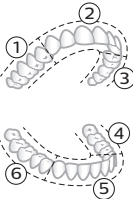

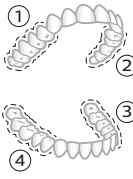
### Щетка басы режимін жұптастыру

BrushSync технологиясы бар щетка бастары саппен байланысатын және ұсынылған режиммен және қарқындылықпен автоматты жұптасатын микрочиппен жабдықталған.

Ескертпе: Режимдерді/қарқындылықты өзгертсеңіз, сап соңғы пайдаланылған параметрді еске салады. Ұсынылған параметрмен щеткамен тазалау керек болса, «Щеткамен тазалау режимдері» бөлімінен ұсынылған режимді/қарқындылықты таба аласыз.

	Тазалау және Терең тазалау+	Ақ+	Қызыл иек денсаулығы
Пайда	Тіс өңезін кетіру	Тіс өңезі мен бет қағын кетіру	Тіс өңезін кетіру және қызыл иекті уқалау
Ұсынылған щетка басы	Premium Plaque Control* (C3)	Premium White* (W3)	Premium Gum Care* (G3)
Ұсынылған қарқындылық деңгейі	3	3	3
Жалпы щеткамен тазалау уақыты	Тазалау: 2 минут Терең тазалау+: 3 минут	2 минут және 40 секунд	3 минут және 20 секунд



	Тазалау және Терең тазалау+	Ақ+	Қызыл иек денсаулығы
Щеткамен тазалау әдісі	Тазалау: Әрбір бөлікті 20 секунд щеткамен тазалау	Әрбір бөлікті 20 секунд щеткамен тазалап,	Әрбір бөлікті 20 секунд щеткамен тазалап,
			
	Терең тазалау+: Әрбір бөлікті 30 секунд щеткамен тазалау	1 және 2 бөліктерінің әрқайсысын 20 секундтан щеткамен тазалаңыз.	1, 2, 3 және 4 бөліктерінің әрқайсысын 20 секундтан щеткамен тазалаңыз.
			

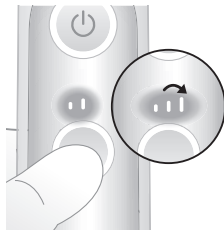
\*Ескертпе: Сатып алынған үлгіге байланысты щетка басының түрі мен режимдері өзгеше болуы мүмкін.

## Қарқындылық параметрлері

Қуатты тіс щеткасы 3 түрлі қарқындылық параметрімен келеді: төмен, орташа және жоғары. Сапқа тіркелген кезде, смарт щетка басы ұсынылған қарқындылықты автоматты түрде таңдайды.

Қарқындылықты қолмен өзгерту үшін, сапты қосып, режим/қарқындылық түймесін басыңыз.

Тіс щеткасы  
ҚОСЫЛСА,  
қарқындылық  
параметрін өзгерту  
үшін осы түймені  
басыңыз



## Мүмкіндіктер

- EasyStart
- Қосылған щетканы пайдалану
- Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш
- Қысым датчигі
- BrushPacer

## Easy-Start

Philips Sonicare қуатты щеткасымен тазалауды үйрену үшін EasyStart мүмкіндігі алғашқы 14 реттік тазалау кезінде сап қуатын аздап арттырады.

EasyStart мүмкіндігі барлық режимдермен жұмыс істейді.

Ескертпе: EasyStart мүмкіндігі өніміңізбен өшірулі күйде келеді. EasyStart мүмкіндігін белсендіру үшін, «Мүмкіндіктерді белсендіру немесе өшіру» бөлімін қараңыз.

## Sonicare қолданбасы – Жұмысты бастау

Sonicare қолданбасы интерактивті мүмкіндіктерді беру үшін тіс щеткасымен жұптасады. Тіс щеткасын Sonicare қолданбасына жалғау арқылы келесідей мүмкіндіктерге ие боласыз:

- Щеткамен тазалау жоспарын жетілдіру жолдарын алу үшін апталық Орындалу есебін оңай қарап шығу
- Ауыз қуысы денсаулығын басқаруға жекелендірілген кеңестер мен ұсыныстарды алу

Sonicare қолданбасымен бастау үшін:

- Телефоныңызға Sonicare қолданбасын жүктеп алу
- Қолданбаны ашып, бағытталған қадамдарды орындаңыз
- Тіс щеткасын қолданбамен жұптастыру
- Тіркелгіңізді жасау
- Щеткамен тазалау әдеттері мен қызығушылықтары туралы сұрақтарға жауап беру арқылы қолданбаңыздың тәжірибесін жекелендіру
- Щеткамен жүйелі тазалап отыру
- Ауыз қуысы күтімін жетілдіру үшін апталық жаңартуларды алу

Ескертпе: Телефоныңыздың Bluetooth функциясы қосылғанына көз жеткізіңіз. Тіс щеткаңызда қолданбаға щеткамен тазалау деректерін тасымалдау үшін Bluetooth байланысы пайдаланылады. Деректерді жинауға байланысты сұрақтарыңыз болса, Sonicare құпиялық туралы мәлімдемесін қарап шығып, қолданба параметрлерін орнату процесін шолып шығыңыз.

## Sonicare қолданбасы – Ауыз қуысы денсаулығын сақтау тақтасы

Sonicare электр тіс щеткасы щеткамен тазалау тәсілдеріңіз туралы кері байланыс беретін смарт датчиктермен жабдықталған:

- Күнделікті щеткамен тазалау сеанстары
- Өрбір щеткамен тазалау сеансына кеткен уақыт
- Қолданылған щеткамен тазалау қысымы
- Щетка басын ауыстыру туралы еске салғыш (нақты қолданыс пен тиімділікке байланысты)

Sonicare қолданбасы смарт датчиктер берген деректерді жинайды және уақыт бойынша щеткамен тазалау тәсілдерін бақылайды.

Қолданбада қолжетімді интерактивті мүмкіндіктердің әрқайсысы щеткамен тазалау тәсілдерін түсінуге көмектесуге және сізге ауыз қуысы денсаулығын жетілдіруге және сақтауға арналған қарапайым, тіс дәрігері растаған ұсыныстарды беруге жобаланған. Сіз Sonicare қолданбасынан жекелендірілген щеткамен тазалау туралы ақпарат аласыз.

## Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш

Сап смарт щетка басының тозу деңгейін бақылайды. Сап уақыт өте келе келесі параметрлерді өлшеу арқылы смарт щетка басының тозу деңгейін бақылайды:

- Щеткамен тазалау кезінде қолданылған жалпы қысым
- Сіз щетка басымен тазалаған жалпы уақыт

Щетка басы енді тиімсіз болса, Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш сары түсте жыпылықтайды. Бұл щетка басын ауыстыру ұсынылатынын көрсетеді.



**Ескертпе:** Өніміңізбен Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш белсендіріледі. Осы мүмкіндікті өшіру үшін, «Мүмкіндіктерді белсендіру немесе өшіру» бөлімін қараңыз.

## Қысым датчигі

Philips Sonicare құрылғысы қызыл иектер мен тістерді зақымнан қорғау үшін щеткамен тазалау кезінде қолданылған қысымды өлшейді.

Тым көп қысым қолданылса, сап қысым төмендегенше дірілін өзгертеді.

**Ескертпе:** Қысым датчигі өніміңізбен белсендірілген күйде келеді. Осы мүмкіндікті өшіру үшін, «Мүмкіндіктерді белсендіру немесе өшіру» бөлімін қараңыз.

## Brush Pacer

BrushPacer мүмкіндіктері дірілдегі қысқа өзгеріс арқылы тістердің келесі бөліміне жылжыту ұсынылған уақытты көрсетеді.

Щеткамен тазалау сеансы соңында тіс щеткасы автоматты түрде өшеді.

## Зарядтау және батарея күйі

### Зарядтау

- 1 Зарядтағышты электр розеткасына тығыңыз.
- 2 Сапты зарядтағышқа қойыңыз.
- 3 Тіс щеткасы толық зарядталған кезде зарядтау индикаторы жасыл түсте жыпылықтайды.

**Ескертпе:** Сап алғашқы қолданысқа алдын ала зарядталып келеді. Алғашқы қолданыстан кейін кемінде 24 сағат зарядтаңыз.

### Тіректе зарядтау немесе дезинфектор

- 1 Зарядтағышты немесе дезинфекторды электр розеткасына тығыңыз.
- 2 Сапты зарядтағышқа немесе дезинфекторға қойыңыз.
- 3 Зарядтағыш тіс щеткасы толығымен зарядталғанша зарядтайды.

### Жол сөмкесімен зарядтау

**Ескертпе:** Зарядтау жол сөмкесі арқылы сапты зарядтау үшін USB адаптері талап етіледі. USB адаптері бірге берілмеген.

- 1 Зарядтау жол сөмкесін 5 В тұрақты ток кіріс қуатына жалғаңыз:
  - UL тізіміндегі немесе ANSI/UL 60950-1 стандартына сәйкес дербес компьютердің стандартты USB коннекторы,
  - UL тізіміндегі немесе ANSI/UL 60950-1 LPS стандартына сәйкес USB шығыс порты бар қуат көзі,
  - UL тізіміндегі немесе 1310 2-класы стандартына сәйкес қуат көзі.
- 2 Жол сөмкесі тіс щеткасы толығымен зарядталғанша зарядтайды.

**Ескертпе:** Сапты зарядтағыштан гөрі жол сөмкесімен зарядтауға ұзақ уақыт кетуі мүмкін.

### Батарея күйі (зарядтағышқа тығылған сап)

Сапты зарядтағышқа, дезинфекторға немесе жол сөмкесіне салған кезде ағымдағы батарея деңгейі негізінде батарея шамы жасыл түсте жыпылықтайды.

Жыпылықтайтын ЖШД саны	Батареяны зарядтау күйі
1	Төмен
2	Орташа
3	Жоғары

### Батареяның күйі (сап зарядтағышқа салынбағанда)

Сапты зарядтағыштан, дезинфектордан немесе жол сәмкесінен алған кезде, саптың астындағы батарея шамы батарея күйін көрсетеді.

ЖШД түсі	ЖШД саны	Батареяның күйі
Қою жасыл	3	Жоғары
Қою жасыл	2	Орташа
Қою жасыл	1	Төмен
Сары түсте жыпылықтау	1 (5 дыбыспен)	Бос

**Маңызды:** Қабырға адаптері құрылғының астында көрсетілген электр көрсеткіштерімен үйлесімді, қауіпсіз өте төмен кернеу көзі болуы қажет.

## УК дезинфектор

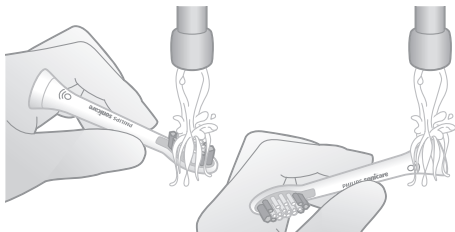
- УК дезинфектор көмегімен әр пайдаланудан кейін щетка басын тазалауға болады.

Мына жағдайларда дезинфекторды розеткадан ажыратыңыз, пайдалануды тоқтатыңыз және тұтынушыларды қолдау қызметіне хабарласыңыз:

- Есік ашық кезде УК жарық шамы қосылып қалады.
- Дезинфектордың терезесі сынған немесе жоқ.
- Дезинфектор түтін немесе күйгеннің иісін шығарады.

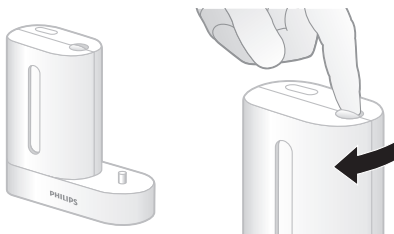
**Ескерту:** УК жарығы адам көзіне және терісіне зиянды болуы мүмкін. Бұл құрылғы барлық уақытта балалар жетпейтін жерде ұстау керек.

- 1 Щеткамен тазалаудан кейін щетка басын шайыңыз және артық суды шайқап кетіріңіз.



**Абайлаңыз!** дезинфекциялау кезінде щетка басын жол қақпағымен жаппаңыз.

- 2 Саусақты дезинфектордың үстіндегі есік ойығына салып, есікті ашыңыз.

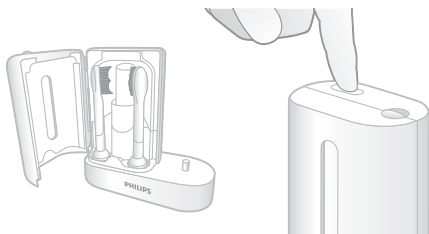


- 3 Щетка басын дезинфектордағы 2 ілгектің біреуіне қылшықтарды жарық шамына қаратып қойыңыз.

**Ескерту:** Philips Sonicare щетка бастарын тек дезинфекторда тазалаңыз.

**Ескертпе:** Philips Sonicare балаларға арналған щетка бастарын дезинфекторда тазаламаңыз.

- 4 Дезинфектордың тиісті кернеулі розеткаға қосылғанын тексеріңіз.
- 5 Есікті жабыңыз және УК тазалау циклін таңдау үшін жасыл қуатты қосу/өшіру түймесін бір рет басыңыз.



Ескерту: есік дұрыстап жабылған жағдайда ғана дезинфекторды қосуға болады.

Ескерту: дезинфекциялау кезінде есікті ашсаңыз, дезинфектор тоқтайды.

Ескерту: Дезинфектор циклі 10 минут бойы жұмыс істейді, одан кейін автоматты түрде өшеді.

Терезеде жарық көрінсе, дезинфектор жұмыс істеуде.

## Мүмкіндіктерді белсендіру немесе өшіру

Тіс щеткасының келесі мүмкіндіктерін белсендіруге немесе өшіруге болады:

- EasyStart
- Қысым датчигі
- Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш




1-қадам: Сапты зарядтағышқа қойыңыз





2-қадам: Қуат түймесін басып тұрыңыз:



Оңай іске қосу	Қысым датчигі	Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш
3 секунд	5 секундқа дейін	7 секундқа дейін
↓	↓	↓
3-қадам: Дыбыс естілген кезде қуат түймесін босатыңыз		
1 дыбыс	1 дыбыс, одан кейін 2 дыбыс	1 дыбыс, 2 дыбыс, одан кейін 3 дыбыс
↓	↓	↓
 	Батарея индикаторы шамдарының жасыл түсте 2 рет жыпылықтағанын көрсеңіз және Төмен-жоғары үштік үн естілсе, мүмкіндік белсендіріледі.	

### НЕМЕСЕ

 	Батарея индикаторы шамдарының сары түсте бір рет жыпылықтағанын көрсеңіз және Жоғары-төмен үштік үн естілсе, мүмкіндік өшіріледі.
---	---

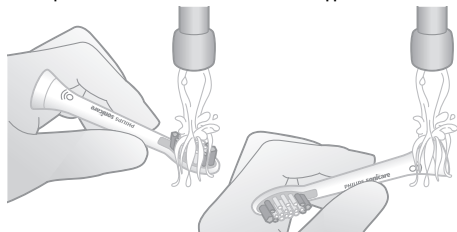
## Тазалау

- Барлық бөлшектерді сулы шүберекпен тазалауға немесе жылы суда шаюға болады.

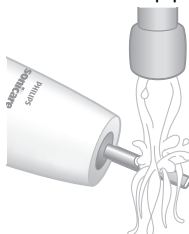


## 82 Қазақша

- Щетка басын саптан алып, дұрыстап шайыңыз.



- Толық сапты, әсіресе щетка басының байланысын, кемінде аптасына бір рет шайыңыз.



**Абайлаңыз: Резеңке бекітпені саптың үстіне басуға болмайды. Резеңке бекітпені мұқият тазалаңыз.**



**Сақтандыру:**

- Щетка басын, жол қақпағын, сапты, зарядтағышты, УК дезинфекторды немесе жол сөмкесін ыдыс жуғыш машинада тазалауға болмайды.

- Сапты тазалау үшін изопропильді спиртті, сірке суын немесе ағартқыш пайдаланбаңыз, себебі түссізденуіне себеп болуы мүмкін.
- Тазаламас бұрын зарядтағышты токтан ажыратыңыз.
- Щетка бастарын тазалау үшін эфир майларын пайдалануға болмайды, себебі бұл зақымдауы мүмкін.

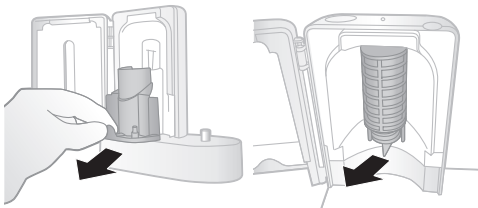
## УК дезинфекторды тазалау

**Абайлаңыз! дезинфекторды ағын суға салмаңыз немесе шүмек астында шаймаңыз.**

**Абайлаңыз! УК жарық шамы ыстық кезде дезинфекторды тазаламаңыз.**

Тиімдірек болуы үшін дезинфекторды апта сайын тазалау ұсынылады.

- 1 Дезинфекторды розеткадан ажыратыңыз.
- 2 Тамшы науасын тігінен тартып шығарыңыз. Дезинфектор ішін сулы шүберекпен тазалаңыз.
  - Тамшы науасын шайып, дымқыл шүберекпен тазалап сүртіңіз.



- 3 УК жарық шамының алдындағы қорғағыш экранды алыңыз.  
Экранды алу үшін ысырмалар жанындағы жиектерді ұстаңыз, жайлап қысыңыз және қорғағыш экраннан тартып шығарыңыз.
- 4 УК жарық шамын алыңыз.  
Жарық шамын алу үшін ұстаңыз және металл қысқыштан шығарыңыз.

## 84 Қазақша

5 Қорғағыш экранды және УК жарық шамын ылғалды шүберекпен тазалаңыз.

6 УК жарық шамын қайта салыңыз.

Жарық шамын қайта салу үшін жарық шамының төменгі жағын металл қысқышпен туралаңыз және шамды қысқышқа кіргізіңіз.

7 Қорғағыш экранды қайта салыңыз.

Экранды қайта салу үшін экрандағы ілгектерді УК жарық шамының жанындағы шағылыстырғыш беттегі ойықтарға туралаңыз.

Экранды дезинфектордағы тесіктерге түзу кіргізіңіз.

## Сақтау

Егер өнім ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, оны электр розеткасынан ажыратып, оны тазалаңыз, одан кейін күн сәулесі тікелей түспейтін салқын әрі құрғақ жерде сақтаңыз.

## Жиі қойылатын сұрақтар

### Сұрақ

### Жауап

---

Щеткамен тазалау жұмыстары арасында Sonicare құрылғымды зарядтағышта қалдыра аламын ба?

Иә, Philips Sonicare тіс щеткасын үнемі тығылған зарядтағышта сақтай аласыз. Бұл батареяның қызмет мерзіміне теріс әсер етпейді.

---

Басқа щетка бастары Philips Sonicare тіс щеткасына сәйкес келеді ме?

Philips Sonicare электрлік тіс щеткасының барлық орнатылатын щетка бастары тіс щеткасына сәйкес келеді. Дегенмен, бұның барлығы BrushSync технологиясына қолданыла берілмейді. BrushSync технологиясы бар щетка бастарын щетка басының негізіндегі белгіше арқылы анықтай аласыз.

---

Сұрақ	Жауап
Менің щеткамының басын қаншалықты жиі ауыстыру керек?	Philips Sonicare щетка басын 3 ай қолданыстан кейін ауыстыру ұсынылады (әрбір 2 минуттық сеанс үшін күніне екі рет щеткамен тазалау негізінде).
Менің Philips Sonicare тіс щеткамы су өткізбейді ме?	Иә, сіздің Philips Sonicare тіс щеткаңыз су өткізбейді. Дегенмен, сабыңызды тазалау үшін ешқашан ыдыс жуғыш машинаға салуға болмайды. Сонымен қатар, оны душ астында пайдалана алмайсыз.
Philips Sonicare қолданбасымен қандай телефондар үйлесімді?	Philips Sonicare қолданбасында Android OS және Apple iOS нұсқасына қолдау көрсетіледі. Philips Sonicare қолданбасының ең соңғы жаңартылған нұсқасын Android Play Store немесе Apple App Store дүкенінен тексеріңіз. Мобильді құрылғыларда Bluetooth 4.0 және одан кейінгі нұсқа болуы керек.
Philips Sonicare қолданбасымен қандай басқа Philips Sonicare тіс щеткаларын пайдалана аламын?	Sonicare қолданбасымен Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected және DiamondClean Smart тіс щеткаларын ғана пайдалана аласыз. Буманың алдыңғы тақтасындағы Bluetooth таңбасын қараңыз.

## Сақтау

Егер өнім ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, оны электр розеткасынан ажыратып, оны тазалаңыз, одан кейін күн сәулесі тікелей түспейтін салқын әрі құрғақ жерде сақтаңыз.

## Өңдеу



- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).



- Бұл белгі осы өнімде күнделікті үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар екенін білдіреді (2006/66/EC). Зарядталатын батареяны кәсіби түрде алу үшін, өнімді ресми жинау орнына немесе Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Дезинфектордың УК жарық шамында сынап бар. УК жарық шамын қызмет мерзімі соңында тұрмыстық қалдықпен қоқысқа тастауға болмайды. Оны ресми жинау пунктіне қайта өңдеуге өткізіңіз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

## Қайта зарядталатын батареяларды алу

Абайлаңыз: Құрылғыны тастау кезінде қайта зарядталатын батареяны ғана алып тастаңыз. Батареяны алып тастау алдында оның толығымен бос екендігін тексеріңіз.

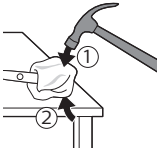
Қайта зарядталатын батареяны алу үшін сүлгі немесе шүберек, балға мен жалпақ басты (стандартты) бұрауыш қажет. Төменде сипатталған процедураны орындау кезінде негізгі сақтық шараларына назар

аударыңыз. Көздерді, қолдарды, саусақтарды және жұмыс істейтін бетті қорғаңыз.

- 1 Кез келген зарядты қайта зарядталатын батареяның зарядын бітіру үшін сапты зарядтағыштан шығарып, Philips Sonicare қосып, өзі тоқтағанға дейін қосып қойыңыз. Philips Sonicare қосылмай қалғанша осы қадамды қайталаңыз.

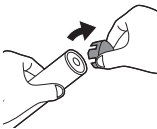


- 2 Щетка басын алып, қоқысқа лақтырыңыз. Бүкіл сапты сүлгімен немесе шүберекпен жабыңыз.

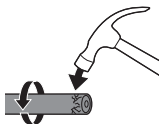


- 3 Сабының жоғарғы жағын бір қолыңызбен ұстап, төменгі жағынан 0,5 дюйм жоғары тұрған сап корпусын ұрыңыз. Соңындағы қақпақты шығару үшін барлық 4 жағынан да балғамен қатты ұрыңыз.

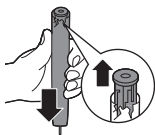
**Ескерту:** Ішкі ілмекті байланысты бұзу үшін, ұшынан бірнеше рет ұруыңыз қажет болуы мүмкін.



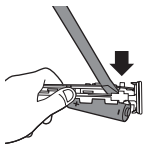
- 4 Соңындағы қақпақты щетка сабынан шығарып алыңыз. Егер соңындағы қақпақ корпусынан оңай ажырамаса, оны шығарып алғанша 3-қадамды қайталаңыз.



- 5 Сапты жоғарғы жағын төмен қаратып ұстап, білікті қатты бетке басыңыз. Егер ішкі компоненттері корпусынан оңай ажырамаса, оларды шығарып алғанша 3-қадамды қайталаңыз.

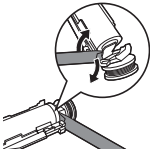


- 6 Резеңке батарея қақпағын алыңыз.

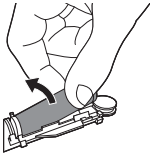


- 7 Батарея мен ішкі құрамдастардың төменгі жағында қара жақтау арасына бұрауышты кіргізіңіз. Одан кейін бұрауышты қара жақтаудың төменгі жағын сындыратындай етіп батареядан көтеріңіз.





- 8 Батареяны жасыл басып шығарылған схемалы тақтаға жалғап тұрған метал ілмекті сындыру үшін бұрауышты батареяның төменгі жағы мен қара жақтау арасына салыңыз. Бұл батареяның төменгі жағын жақтаудан ажыратады.



- 9 Екінші метал ілмекті сындыру үшін, батареяны ұстап, ішкі құрамдастардан шығарып алыңыз.

**Абайлаңыз: Саусақтарыңызды ауыртып алмас үшін, батарея ілмектерінің өткір ұштарына тиіп кетпеңіз.**



- 10 Қалдық батарея зарядынан қысқа тұйықталуды болдырмау үшін батарея түйіспелерін лентамен жабыңыз. Енді зарядталмалы батареяны қайта өңдеуге жіберуге және өнімнің қалған бөлігін тиісінше қоқысқа тастауға болады.

**Ескертпе: Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Бұлай істеу арқылы қоршаған ортаға зиян келтірмейсіз.**

## Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

### Кепілдік шектеулері

Халықаралық кепілдік шарттары келесі бөлшектерді қамтымайды:

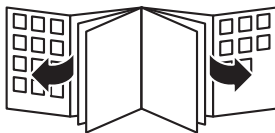
- Щетка бастары.
- Рұқсат етілмеген алмастырылатын бөлшектерінен болған зақым.
- Мақсатсыз пайдаланудан, асыра пайдаланудан, немқұрайдылықтан, енгізілген өзгерістерден немесе рұқсатсыз жөндеуден туындаған зақым.
- Қалыпты тозу, соның ішінде кертілу, сырылу, мүжілу, түстің өзгеруі немесе түссіздену.
- УК жарық шамы.

Электр тіс тазалайтын щетка Philips Sonicare

Өндіруші: “Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.”, Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: “ФИЛИПС” ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111. Негізгі параметрлері мен сипаттамалары электрлік тіс щеткасы қараңыз толықтыруда осы пайдаланушы нұсқаулығын.

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған



# EAC

[www.philips.com/Sonicare](http://www.philips.com/Sonicare)

©2019 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

4235.021.7425.1 (13/3/2019)



>75 % recycled paper  
>75 % papier recyclé